



## 目录

page

2: 公司和SCRA

3: 外汇管理

4: 资本市场

5: 银行和金融

6: 税务

7: 劳务

8: 知识产权

9: 诉讼

10: 保险

Inter alia... 是AZB & Partners律所为精选的客户和同事每个季度发布的一则法律时事通讯。每个热点旨在提供一个关于确定的重要领域：基础建设、外国直接投资、证券法、外汇管理条例、公司法、媒体和娱乐、知识产权和金融最近法律发展情况的概述。我们希望您会认为这是有益和实用的内容。如果您有任何问题或者建议，请发送邮件到我们的邮箱：[editor.interalia@azbpartners.com](mailto:editor.interalia@azbpartners.com) 或者打电话到AZB & Partners律所。



❖❖对2014年度公司（任命管理层和  
给付薪酬）法规的修订

❖❖对2013年度公司法第V部分  
的修订

❖❖对2014年度公司（成立）法  
规的修订

❖❖对就压制或不当管理行为  
提告申请的规定生效

❖❖ 2016年度公司（股票  
和债券）法规第三修正案

❖❖公司事务部（‘MCA’）通过2016年6月30日的通告，修订了2014年度公司（任命管理层和给付薪酬）法规。根据修订，之前上市公司董事会报告中确定要披露的员工信息适用下限目前被修改为应包括以下内容：（i）薪酬最高的前10位员工；（ii）在上一个财年中获得至少10,200,000卢比（约合15万美元）的员工（之前的下限是6,000,000卢比（约合9万美元）；以及（iii）任何在上一财年曾经在公司担任职务，并且月薪曾超过850,000卢比（约合13,000美元）的员工（之前的下限是500,000卢比（约合7000美元）。

❖❖MCA通过2016年9月21日的通告（‘V部分通告’），修订了2013公司法（‘公司法’）第V部分的规定，该部分对没有利润或没有足够利润的公司无须取得中央政府同意即可向管理层支付薪酬的前提作出规定。V部分通告修订了V部分规定的限制和前提如下：（i）将可支付的年度薪酬加倍；（ii）在满足特定资质要求的前提下，免除对超过规定上限的管理层薪酬需要中央政府许可的限制。

❖❖通过2016年度7月27日修订，2014年度公司（成立）法规的重要修订如下：（i）在公司待提交的年度回函或财务报告已经提交，或到期定金或债券已经支付或偿还或已经给付利息的前提下可以更改公司名称；（ii）需要已登记的非银行金融公司（‘NBFC’）从印度联邦储备银行（‘RBI’）处获得无反对证书后，才可以将登记办公室从州或联邦领土的一处变更到另一处。

此外，通过2016年10月1日的通告，MCA引入了成立公司的电子简化报表（‘SPICE’）以和国际接轨提供快速公司成立相关服务。通过SPICE，成立公司的流程可以全部实现数字化并可以在比之前短得多的一个时间范围内完成。

❖❖MCA通告了公司法的下列规定于2016年9月9日生效：

- i. 第227款，该款处理和法务顾问进行的法律上可拒绝公开的通讯以及在政府权威下和司法流程相关信息的保密性问题；
- ii. 第242（1）（b）款，该款处理在何种情形之下，公司特别法庭在收到根据公司法第241款就公司事务的不当管理和压制行为所提交申请时可行权结束公司；
- iii. 第242（2）（c）和（g），该款处理公司特别法庭就根据241款提交申请日之前的三个月内购买公司现有股东股份和/或搁置任何转账、支付货款以及其他公司获取或被获取资产行为作出裁决减少公司股本的权限问题；
- iv. 第246款明确第337到341款，这几条款处理商务欺诈行为的责任和公司特别法庭评估违法乱纪的公司董事/合伙人所造成的相应损失的权限，准许应用于根据公司法第241款和第245款（处理集体诉讼的条款）提出的申请。

❖❖MCA通过2016年7月27日的通告，对2014年度公司（账目）法规所做出的重要修订如下：

- i. 印度和海外的非上市（并且目前并不在争取上市）公司在满足下列条件的情况下，不需要提交合并财务报表：（i）该公司是另一公司的子公司，而且母公司的所有董事已经接到通知并且无人对此提出异议；（ii）上述公司的直接控股公司或终极控股公司（遵照适用的会计准则）向公司的相关证券登记机构提交了合并财务报表；
- ii. 相关子公司/合资企业/关联公司状况的董事会报告目前的要求是只需要提供要点（不需要之前要求的详细报告）
- iii. 在“内部审计公司”之外，公司目前可以指定个人、合伙企业、或法人团体行使内部审计职责，并且可以和注册会计师一起指定一个成本会计师。

❖❖MCA通过2016年7月19日的通告，对2014年度公司（股本和债券）法规所做出的重要修订如下：

- i. 曾经拖欠下列应付款项的公司：（a）优先股股息或偿还到期贷款或应付利息；（b）法定应向员工支付的款项；（c）投资者教育保护基金的必需款项；这些公司目前被允许发行具有差异投票权且在上述拖欠得到纠正后第一个财年末起算为期5年的证券；
- ii. 新创立公司<sup>1</sup>可以得到如下豁免发行证券：（a）自成立之日起五年，人力股权可占实付资本的一半，而其他公司的相关上限是25%；（b）以员工股票期权计划激励员工，或在成立之日起算的头5年内，一名董事可以直接间接占有公司现存股本的10%以上（其他任何公司都不许可）；
- iii. 优先配售的所有股票不再要求完全付清；
- iv. 在可转债的优先配售中，所得（依照转换而得）的股票价格可在以下时间点确定：（a）在发行可转债时根据出价时的估值报告确定；（b）在拥有债券者有权限申请转为股票的30天之内，根据上述时间点前不超过60天内提交的估值报告。前提是确定价格的相关时间由公司在发行可转债时确定并公布；
- v. ‘担保债券’的担保创建目前不仅限于发行公司，也可以由其子公司，控股公司或关联公司创建；

.....  
<sup>1</sup> 根据工业政策和促进部2016年2月17日发布的通告定义。



**AZB & PARTNERS**  
ADVOCATES & SOLICITORS

*Inter alia...*

- vi. 意图提前赎回债券的公司目前可以将债券赎回储备规定限额超过部分的款项转换，其充分性目前被明确为至少是未完债券价值的25%，而非所发行的债券价值。

❖❖公司事务部通过2016年8月3日公布的通告明确除非印度储备银行另有规定，公司法第三章的规定（和招股说明书以及证券分配相关）以及证券资本法规第18条（和债券相关）的规定不再适用于仅向印度境外居民发行的卢比计价债券。股票资本法规第18（11）条也作了相应修订。

❖❖公司事务部通过2016年9月9日的通告，公布了2016年度公司（调解和和解）法规，根据该法规，任何在中央政府、公司特别法庭或上诉法庭（‘当局’）中处于诉讼的相关方可以向当局提请，或当局也可以自行提请由调解和和解庭根据调解法规规定的流程进行调解。

❖❖印度公司仅向印度境外居民发行的卢比计价的债券不受公司法某些条款的限制

❖❖2016年度公司（调解和和解）法规

## 外汇管理

❖❖RBI通过2016年9月9日发布的通告（‘FEMA 20 通告’），对2000年度外汇管理（印度境外居民转换或发行证券）法规（‘FEMA 20 法规’）作出如下修订：（i）对金融监管机构（由印度政府（‘GOI’）公布）监管的金融服务，100%的外国投资（‘FDI’）可以经由自动路径进行；（ii）对从事18项特定服务中任何一项的NBFC，取消经由自动路径进行FDI的限制；（iii）取消之前最低资本化限制，然而相关金融监管机构规定的资本化规范和其他限制仍然适用；（iv）明确在金融服务不由金融行业监管机构监管或部分监管的行业内，100%的外商直接投资可以经由政府批准路径进行，前提是满足最低资本化要求，数额由政府决定。

❖❖RBI通过2016年4月1日发布的通告，发布了2016年度外汇管理（汇款）法规（‘2016 汇款法规’），该法规取代之前的法规。2016汇款法规引入的部分关键修订如下：（i）任何非境内印度人（‘NRI’）或印度裔希望从非居民普通卢比账户（‘NRO’）汇款，目前需要向授权处理银行（‘AD’）提交保证，确认汇款取自印度境内合法应收款结余，而非向他人的借款或其他NRO账户的转款；（ii）不再要求在清算中的印度企业汇款时提供来自相关税务机构的已纳税证明。

❖❖2016年度外汇管理（印度境外居民转换或发行证券）法规（第13修正案）

❖❖2016年度外汇管理（汇款）法规

❖❖RBI于2016年9月8日发布2016年度外汇管理（存款）法规（‘存款法规’）勘误表（自2016年4月1日起生效），明确对授权处理银行允许其支行/海外分支机构对非居民存款者或第三方给与贷款或优惠从事和再贷款或种植活动或房地产投资无关活动的限制被废止。

❖❖对2016年度外汇管理（存款）法规的勘误表

## 资本市场

❖❖印度证监会（‘SEBI’）于2016年5月27日发布通告，简化了上市公司根据SEBI 2015年度（上市及其他公开信息要求）法规（‘上市法规’）的规定公布审计资质影响的现有流程。上市公司被要求对截止于2016年3月31日或以后期间所有审计资质的累积效应以一张另外的表格形式公布，同时向证交所提交年度审计过的财报。SEBI目前废止了有意见修正和没有意见修正过的审计报告分别以A表和B表形式提交以及对其后一年的账目进行调整的要求，并且上市机构的管理层可以有对审计资质发表其看法的选择。如果审计资质的影响审计方没有量化计算，管理层必须提供一个估算值；如果管理层无法提供估算值，则管理层必须说明这样做的理由。在这两种情况下，审计师都应检验并作出评价。

❖❖SEBI就上市机构公布审计资质影响的通告

❖❖SEBI于2016年8月23日根据2003年度SEBI（非正式指导意见）方案（‘IG 方案’）对Krebs Biochemicals & Industries Limited就按照上市法规的要求发起人重新分类必须获得股东决议的要求作出非正式指导意见。SEBI明确遵照上市法规第31A条款要求（它列出了重新分类的前提条件），上市公司发起人重新分类为公共股东，非由于公开招股（就上市法规第31A(5)的规定）或上市机构交由专业管理（就上市法规第31A(6)的规定）的情况下，不需要上市机构的股东批准。

❖❖上市法规下的非正式指导意见

❖❖根据2016年7月8日的通告，SEBI修订了上市法规，增订了第34（A）条款，该条款规定市值（每财年的3月31日计算）排名前500的上市机构需要制订股息派送政策，并在年报和公司网站上公布其内容。此外，如果上市机构基于其他因素公布股息或建议修改股息公布政策，则它必须在年报和网站上公开上述改动的理由。然而，500强之外的上市实体可以以自愿原则公布其相关的股息派送政策。

❖❖上市法规修订

❖❖关于基于私募基础发行债券的电子记账机制的常见问题

❖❖对SEBI 2014年度  
(国外证券组合投资)法规  
的修改

❖❖对ODI发行和交易的常  
见问题

❖❖对SEBI 2012年度(另类投  
资基金)法规的常见问题

❖❖就HDFC银行对内幕交易  
的非正式指导意见

❖❖ SEBI董事会

❖❖SEBI就2016年4月21日发布通告公布了常见问题(‘FAQ’), 这些问题和基于私募基础发行债券的电子记账机制(‘EBP 机制’)有关, 具体包括以下说明:

- i. 在2016年7月1日以后基于私募基础发行的债券, 如果发行方在一个财年内多次发行每次发行量少于7600万美元但总计发行金额在同年内超过7600万美元, 则发行方需要通过EBP机制处理所有使得概念总发行量达到或超过7600万美元的新增私募;
- ii. 在2016年7月1日以后基于私募基础发行的债券, 对所有独立价值少于7600万美元, 但本身属于储架式发行的一部分, 包括超额配售选择权在内, 在一个财年内超过7600万美元的抵押支持债券, EBP机制也适用;
- iii. 如果一个财年内发现的金额小于7600万美元, 且购买方单一投资者并且债券利率固定, 则不是必须要使用EB机制。然而, 承销商等承办方在这些情形中不被视为是单一投资者。

❖❖ SEBI通过2016年7月8日发布的通告, 修订了SEBI 2014年度(国外证券组合投资)法规, 取代了第22(2)条款。修订案规定国外证券组合投资者(‘FPI’)需要确保其发行的或代表它的离岸衍生品工具(‘ODI’)的转移需要遵从下列条件: (i) 交易给个人的ODI必须满足第22(1)条款的规定, 也就是FPI不能直接间接发行, 预订或交易ODI, 除非满足下列条件: (a) 上述ODI只向由合适的国外监管方监管的个人发行; 且(b) 上述ODI遵照‘了解客户’的规范发行; (ii) 之前已经取得FPI对上述交易的许可(除非受让方事先经过FPI批准)。

❖❖按照SEBI在2016年9月2日发布的关于2016年6月10日公告的常见问题中作出的关键规定, 明确了ODI发行和交易的前提:

- i. 预订ODI的善意持有者不能是非居民印度人, 印度裔或印度居民(按照1961年度个人所得税法案的定义);
- ii. 根据2005年度反洗钱(记录维护)法规的要求, 就ODI预订的善意持有者的认证, SEBI规定认证善意持有者的相关阈值需要在预订者层面实施(而非之前规定的那样, 对预订方的控股股东/拥有方实体层面实施)。类似的, 如果不将控股股东/拥有方实体确认为ODI的预订方, 则ODI的发行方必须获得在ODI预订方实体中担任高管的相关自然人的身份和住址证明(而非之前所规定的控股股东/拥有方实体)。

❖❖根据2012年度SEBI(另类投资基金)法规, 债券基金可以投资于‘债转债证券’。过去, 对债券基金是否可以发放贷款不清楚。根据SEBI 2016年8月18日发布的常见问题, 目前已经清楚规定另类投资基金不可以发放贷款, 相应的, 贷款也不可以被归入‘债务和债券’范围。

❖❖SEBI于2016年7月25日在HDFC银行(‘HDFC’)方案下发布解释函, 解释自由裁量投资组合管理方案下的基金经理(‘PM’)进行的交易是否可以定义为2015年度SEBI(禁止内幕交易)法规(‘IT 法规’)中所说的内幕交易, 因为客户拥有未公开的股价敏感信息(‘UPSI’)。按照自由裁量投资组合管理方案的概念, PM可以代表客户进行投资, 包括拟定上述投资的条款, 而且PM的决定可以不受客户影响。在这方面, SEBI作出下列说明:

- i. IT法规第4(1)款明确规定“内部人士不可在拥有未公开股价敏感信息的情况下交易已上市或拟上市公司的证券”。此外, 按照IT法规的注解, 如果交易者在具有价格敏感信息的情况下交易, 则预设其交易由对价格敏感信息的了解和认识所驱动。
- ii. 相应地: (a) 在考虑证券交易时, 是直接交易还是间接交易并无关系; (b) 根据IT法规, 任何具有股价敏感信息的内部人士不应交易股价敏感信息相关的证券; (c) 即使上述内部人士(具有公司股价敏感信息的人士)通过自由裁量投资组合管理方案交易上述证券, 其交易仍应被视为是由对股价敏感信息的了解和认知所驱动。

❖❖ SEBI董事会于2016年9月23日聚会并作出如下决定:

- i. 目前, FPI被要求通过在SEBI注册的股票交易商交易证券, 而境内包括银行, 保险公司, 养老基金等等在内的机构则可以直接进入债券市场(也就是不需要交易商)。SEBI决定I和II类FPI今后也拥有此权限。
- ii. 为促进投资信托(‘INVIT’)和房地产投资信托(‘REIT’)的成长, SEBI决定修改2014年度SEBI(基建投资信托)法规和2014年度SEBI(房地产投资信托)法规(‘REIT’法规)。关键修改包括:
  - (a) INVIT和REIT可以通过控股公司投资于双层SPV载体, 前提是在控股公司中拥有足够股权以及拥有其他规定的防护条件。控股公司必须派送下属SPV所实现的全部现金流和至少90%的剩余现金流。
  - (b) INVIT的受托担保者拥有的最少股权下降为15%。
  - (c) REIT被允许投资最高不超过20%的在建资产。
  - (d) REIT法规中取消了对担保方数量的限制。
- iii. SEBI董事会批准了对1993年度SEBI(投资组合经理人)法规的修改, 以根据1961年度个人所得税法引入的第9(A)条款为海外基金的基金经理人登记提供框架。
- iv. SEBI董事会决定为下列中介类型提供永久登记: 商业银行, 发行银行, 证券登记和交易登记机构, 承销商, 信用评级机构, 债券信托, 存管代理, KYC登记机构, 组合投资经理, 投资顾问和分析师。
- v. 对2012年度证券合同(法规)(证券交易所和清算公司)法规作出修订, 将印度证交所提及的外国机构投资者的持股上限从5%提高到15%, 并允许FPI通过包括分配在内的认可证券交易所交易之外的方式收购未上市证券交易所的股权。



❖❖ 2016年度证券利息配送和债务回收法律和其他规定（修正）法案（‘ESIRDA 法案’），由议会批准生效并于2016年8月12日获得总统批准。法案试图修改2002年度金融资产证券化和重组以及证券利息配送法（‘SARFAESI’），1993年度银行和金融机构债务回收法（‘RDBFI’），1899年度印度印花税法（‘ISA’），以及1996年度储蓄法案（‘储蓄法’）。

- i. 对SARFAESI的关键修改：(a) 在SEBI注册过的债券信托目前被包括在‘担保债权人’内，并且可以根据SARFAESI的第13款采取强制执行，因为SARFAESI的救济范畴已经延展到对上市债券也适用。SARFAESI的范畴目前扩展到包括租购，融资租赁，以及条件性出售交易；(b) 在首席县市行政官或区行政官的帮助下，占有由担保债权人提供贷款的抵押物程序现在是有限时间限制，需要在担保债权人提出申请的30日内获得执行令；(c) 引入和担保权益相关的修改，包括：（1）拟议建立中央数据库以整合在不同登记制度下所登记的担保记录，包括在1908年度公司法案和登记法案下登记的记录；（2）中央政府可以要求不算为‘担保债权人’的SARFAESI下的债权人在上述中央登记处登记担保权益的创建，修改和偿付；（3）在向中央登记处登记担保权益后，欠担保债权人的债务优先权高于任何其他债务以及所有应向中央，州或地方政府支付的税费和其他费用。
- ii. 对ISA的关键修改：ESIRDA法案修改了ISA法案，以对为资产重组或担保而将金融资产的权益分派或经由某种工具受让给资产重组公司的行为免征印花税。上述资产重组公司发行的担保收据可以由非机构投资者或其他规定类型的投资者预订。
- iii. 对RDBFI法案的关键修改：（a）和SEBI登记的债券信托可以就上市的债券不能兑付根据RDBFI法案提起诉讼；（b）银行或金融机构现在可以根据RDBFI法案向未兑付账户所在地有司法管辖权法庭提起诉讼；（c）被告，除非日常业务需要，在接到传票后，非经法庭批准，不得将抵押资产或银行/金融机构提起诉讼内涉及的资产转移；（d）引入电子提交清偿诉讼，文件和文档的方法。
- iv. 其他重要修订：储蓄法经过修订，要求任何有利于资产重组公司的担保转让都需要或者和SARFAESI下的银行/金融机构转让/分配金融资产一起，或由此之后，进行登记。此外，所有储户也需要登记所有有利于银行/金融机构/资产重组公司或他们代理方的，经由公司方和银行/金融机构/资产重组公司双方同意的将公司部分债务转化为股权的债务重组新股发行。

❖❖2016年度证券利息配送和债务回收法和其他规定（修正）法案

## 税务

❖❖ 印度政府通过2016年8月24日发布的公告宣布以总理为首的印度内阁已经批准同意签署‘印度和塞浦路斯就避免双重征税和防止逃税的双边协议’，以修改现有的印度-塞浦路斯避免双重征税协议。根据公告，印度有权对印度境内的资本利得征税，而2017年4月1日之前所作的投资将溯及既往，也就是资本利得将由纳税人所在国征税。协议进一步确定，印度将考虑撤销2013年11月1日<sup>2</sup>的公告，该公告将塞浦路斯宣布为1961年度个人所得税法案第94（A）条款下具有回溯效力的公告有管辖权区域。此项变更发生于最近对印度-毛里求斯避免双重征税协议的修订之后，该修订撤回了对资本利得税的豁免。就修改印度-新加坡避免双重征税协定的商谈也正在进行中。

❖❖对印度-塞浦路斯避免双重征税协议的修订

❖❖ 商品和服务税拟定法案（‘GST’）于2016年9月8日获得总统批准并于2016年9月16日被公布<sup>3</sup>为2016年度宪法第101修正案，该修正案确定中央和州议会为并行的有权颁布GST的立法机构。为进一步推进实施GST，联邦内阁会议于2016年9月12日批准成立GST评议会（‘评议会’），其中包括联邦财务部长，联邦州税收和财务部长，以及州财务部长或任何其他州政府提名的部长。评议会将就和GST有关的事项，包括豁免，货源地，阈值和GST税率等事项作出建议。

❖❖2016年度宪法（第101修正）法案引入商品和服务税

## 劳务

❖❖ 1986年度童工（禁止和监管）法案修正于2016年9月1日生效，其目的包括：（i）禁止儿童从事除下列情况之外的职业【（a）课余或假期服务于对劳工不具有危害性的职业或劳动的家庭/家庭企业，（b）在满足特定前

❖❖2016年度童工（禁止和监管）修正案

<sup>2</sup> 2013年11月1日公告：No. 86/2013 [E.No. 504/05/2003-FTD-1]/SO 4625]

<sup>3</sup> 2016年9月16日， F.No. 31011/07/2014-SO (ST)

❖❖ 劳动法修改

提和提供安全措施的情况下，允许儿童作为艺术家服务于音像娱乐业，但不包括马戏团】以及禁止少年从事有害的职业或劳动；并且(ii)对‘儿童’和‘少年’作出区分，定义少年为14-18岁之间的人，儿童是14岁以下人，或其他定义的年龄之下的人。

❖❖ 议会近期引入以下法案：

- i. 联邦内阁于2016年6月29日批准2016年度旗舰店和企业（劳务监管和服务条件）法案，意图将不同州和联邦领土上的劳务相关法律规定相一致；
- ii. 印度上院于2016年8月11日通过2016年度母亲福利（修正）法案以修订1961年度母亲福利法案，其中包括在特定条件下可延长产假，为妇女提供‘在家上班’选择，以及在某些企业中提供托儿设施。该法案将在获得下院通过和总统批准后公布；
- iii. 印度下院于2016年8月9日通过2016年度员工薪酬法修订案以修订1923年度员工薪酬法案，所作的修改包括要求雇主在雇佣员工时有义务告知员工薪酬数额。该法案将在获得上院通过和总统批准后公布；
- iv. 印度下院于2016年8月10日通过2016年度工厂法修订案以修订1948年度工厂法案，所作的修改包括提高最高加班时间的上限。该法案将在获得上院通过和总统批准后公布。一旦上述拟议的立法开始实施，我们将对此提供更进一步的更新。

## 知识产权

❖❖ 印度政府工业政策促进局（‘DIPP’）于2016年5月12日公布了国家知识产权政策（‘IPR’政策），认为印度当局对知识产权（‘IPR’）的态度和世贸组织的IPR贸易相关方面协议所确定的标准是吻合的，并确定了旨在促进形成催化IPR充分潜力的生态环境的若干目标。这些目标包括：

- i. 为提高公众对IPR的经济，社会和文化益处的认知，发起和‘印度制造’以及‘智能城市’等活动相关的运动，特别针对工业和研发机构，为教育机构提供合适的教程材料并提高媒体对IPR的敏感度；
- ii. 通过全面的基线调查评估特定行业的潜力，形成并实施有针对性的项目以创造和利用IPR，并且设计相应机制以造福中小企业，初创企业和草根创新者；
- iii. 立法修订IPR法律以符合国家和需要和优先次序，并通过咨询利益相关者，提高执法的透明度和有效性；
- iv. 强化和现代化IPR执法，其中包括增加人力和集中培训官员以保障印度的IPR机关能在提供用户友善性好的服务的同时高效工作；
- v. 通过包括设立类似公共IPR数据库平台以促进潜在用户，买家和经费提供方互动，促进形成工作关系等方式以尽可能利用国内已有知识产权；
- vi. 让IPR的创造者能对他们所享有的执行和保护措施更加敏感，加强州警方针对IPR的执法队伍并在法学院举办IPR研讨会以促进IPR争端的有效判决；
- vii. 加强和扩展IPR领域教学，培训，研究和技能养成相关的人力资源，机构和能力建设。虽然以上目标的实际实施者仍将是IPR政策所确定的部门，DIPP将是协调，指导和监诉讼督印度IPR实施和未来发展的节点机构。

❖❖ DIPP于2016年9月5日发布官方备忘录，明确网络广播公司和无线以及电视广播机构一样，同属1957年度版权法案（‘CR 法案’）第31D款所规定的法定许可证体系。该观点基于对CR法案31D款中“任何希望向公众传播信息的广播机构”语句的广义解读，其中‘广播’的定义按照CR法案第2(dd)款的定义，‘向公众传播信息’按照CR法案第2(ff)款的定义。

❖❖ 孟买高等法院（‘孟买高法’）近于2016年6月16日<sup>4</sup>，2016年7月1日<sup>5</sup>，2016年7月22日<sup>6</sup>通过一系列法令缩小了John Doe法令的范围。孟买高法拒绝通过会导致将数百个据称提供和主持对电影Udta Punjab，伟大的马蒂斯，Dishoom非法链接的网站被封的法令。孟买高法认为，不应在没有证据显示整个网站包含侵权内容的情况下通过封掉整个网站法令，必须先确认和建立包含侵权内容的特定网址（‘URL’）。

另一方面，在电子和信息技术部诉Star India Private Limited<sup>7</sup>一案中，德里高等法院（‘德里高法’）的一个分法庭通过2016年7月29日的裁决，维持了一项全面封堵73个网站的John Doe法令，理由是如果只封一个网址，同一个网站可以很容易地通过另一个网址提供链接。

.....

<sup>4</sup> Balaji Motion Pictures Limited & Anr. v. Bharat Sanchar Nigam Ltd & 49 Ors. 动议通知 (L) .No.1783 of 2016 in Suit (L) No. 633 of 2016.

<sup>5</sup> Balaji Motion Pictures Ltd & Anr. v. Bharat Sanchar Nigam Ltd & 0rs. 动议通知 (L) No. 1940 of 2016 in Suit (L) No. 694 of 2016

<sup>6</sup> Eros International Media Ltd and Anr v. Bharat Sanchar Nigam Limited & Or. 动议通知 (L) .No.2147 of 2016 in Suit (L) No. 751 of 2016.

<sup>7</sup> 电子和信息技术部v.Star India Private Limited, R.R.131/2016 in FAO(OS) 57/2015.

<sup>8</sup> 印度表演艺术权力协会v. Sanjay Dalia and Anr. 民事上诉Nos. 10643-44/2010(民事诉讼FAO(OS)No.359/2007) 和S L P 【C】 No. 8253/2013引发的民事上诉

<sup>9</sup> Manugraph India Limited v. Simarq Technologies and Ors, 动议通知No.494 of 2014, in Suit No.516 of 2013, 孟买高法（2016年6月15日裁决）

<sup>10</sup> Ultra Homes v. Purushottam Kumar Chaubey&Ors., FAO(OS) 494/2015, 德里高法（2016年1月20日日裁决）

❖❖ 根据1957年度版权法  
网络广播属于法定许可证体系

❖❖ 和封网址有关的分歧性  
John Doe 法令

❖❖根据印度高等法院（‘高法’）在印度表演艺术权利协会诉Sanjay Dalia and Anr<sup>8</sup>（‘Sanjay Dalia案’）案中的决定，孟买高法和德里高法有机会对此进行不同的解读。

例如，在Manugraph India Limited 诉Simarq Technologies and Ors<sup>9</sup>一案中，原告（公司注册在孟买）在孟买高法就商标侵权提起诉讼，尽管一部分原告的事由发生于德里，而另一部分则发生于科哈普。然而孟买高法裁决它仍然对此案拥有管辖权，理由是1999年度商标法案和C R法案相应的第134和62款允许原告在其经营地提起诉讼，无论事由是否在此地产生。此外，孟买高法认为，高法在Sanjay Dalia案中试图纠正的唯一不当是原告在事由并未发生的偏远分公司所在地提起诉讼之不当。

然而，德里高法的一个分庭在Ultra Homes v. Purushottam Kumar Chaubey & Ors.<sup>10</sup>案中采取相反立场。也是在此案中，原告以其在德里有经营活动，也就是德里是其总部的名义向德里高法提起诉讼。然而，事由却发生在Deograh, Jharkhand(原告子公司所在地)。根据Sanjay Dalia案所确立的原则，德里高法认为原告是在其子公司处而非在其总部有相关经营活动，因此在这种情况下，原告只能在子公司所在地而非总部提起诉讼。

❖❖孟买高法和德里高法在商标和版权侵权案中司法管辖权的不同裁决

❖❖就The Chancellor, Masters & 牛津大学学者及其他方诉Rameshwari 复印社和其他方<sup>11</sup>一案，五家出版商诉德里大学和Rameshwari 复印社（一家德里大学下属出版社），指控他们通过有偿复印并分发学术书籍中实质性章节作为教学材料侵犯了这些书籍出版商的版权。然而，被告的主要辩护理由是复印学术书籍属于CR法案第52条款所规定的范畴，也就是公平处理条款，而此立场被德里高法所采纳。基于被告的行为属于CR法案第52（1）（ii）条款涉及的师生教学过程中复制学术作品范畴，德里高法裁决如下：（i）该条款适用于机构和学生，并不限于单个教师及其学生；（ii）‘教学过程’不限于课程内的上课，而可扩展为教学机构在学术场合进行教学的各种形式；（iii）教学资料仅仅向学生收取象征性费用，而且仅仅包括所涉及书籍的概要，因此不能被视为和书籍的出版商相竞争；（iv）以上解读不违反保护图书和艺术品的伯尔尼公约，也不违反知识产权的贸易协议，因为这些合约将上述议题交由相关缔约国自行处理。出版商已经于2016年10月5日对此裁决提出上诉，上诉案目前正在德里高法的一个分庭等待审理。

❖❖为教学材料复印书籍属于‘公平处理’不涉及侵犯版权

## 诉讼

❖❖最高法院就Vimal Kishor Shah & Ors 诉Jayesh Dinesh Shah<sup>12</sup>案件中，通过2016年8月17日的裁决，认定由1882年印度信托法案（‘信托法案’）和信托契约所产生的和信托，受托人和受益人之间的争端不应有仲裁决定，尽管信托契约里存在仲裁条款。该裁决意义重大，因为它在高法对Booz Allen & Hamilton Inc. v. SBI Home Finance<sup>13</sup>的裁决规定之外，又加了一个不适用仲裁的争议类型。

❖❖在1882年度（印度）信托法案和信托契约下的争端不可仲裁

当前案件中的争议起因于一个家族信托契约保护一个仲裁条款，该仲裁对信托契约缔约方以外的受益人以及缔约方和受益人之间的争端根据1940年度（印度）仲裁法案提供了仲裁解决方式。本案中的受益人向高等法院提起对孟买高法指定仲裁员的抗议，理由是并不存在有效的、可实施的仲裁协议。

援引1996年度仲裁和和解法案确定有效仲裁协议条件的第7条款，最高法院裁决由于受益人并未签署相关文件（信托契约），他们不属于契约的缔约方，因此受益人之间不可能存在协议。最高法院也审视了信托法案的条款并注意到信托法案专注于信托，受托人和受益人相关事宜，并通过民事法庭对所有受侵害方提供了充分和足够的救济方式。

## 保险

❖❖印度保险监管和发展局（‘IRDAI’）于2016年7月25日公布了2016年度IRDAI（印度保险公司登记）法规（第8修正案）（‘IRDAI 修正案’）。之前法规的第11条款规定保险公司的外国投资是以下各项之和：（i）外国投资者（包括外国风险投资者）在保险公司中的实付股本金额；（ii）上述外国投资者通过自身或其子公司在保险公司的印度发起方/印度投资者中占有或控制的份额所对应的实付股本金额。根据IRDAI修正案，上述第（ii）款不再对上市的印度保险公司的印度发起方/印度投资者适用，相关印度发起方/印度投资者受RBI，SEBI和/或联邦住房银行的监管。

❖❖2016年度IRDAI（IRDAI（印度保险公司登记）法规（第8修正案）

11 The Chancellor, Masters & 牛津大学学者及其他方诉Rameshwari 复印社和其他方, CS(OS) 2439/2012, 德里高法（裁决于2016年9月16日作出）

12 Vimal Kishor Shah & Ors 诉Jayesh Dinesh Shah案, (2016) SCC Online SC 82513 Booz Allen & Hamilton Inc. v. SBI Home Finance Ltd, (2011) 5 SCC 532, 高法裁决下列类型的争端不能由仲裁解决：（i）由刑事案件而起，或引发刑事案件的权利和义务相关的争端；（ii）和儿童监护权有关的婚姻争端；（iii）监护权事宜；（iv）债务和清算事宜；（v）遗嘱事宜；（iv）由特定法律管辖的房客被驱逐或租房相关事宜。

❖❖ IRDAI于2016年8月5日发布2016年度IRDAI(上市印度保险公司)条例（‘IRDAI 条例’），其显性特征将由公开发行对所有股票在股市上市的保险公司和分配过程都适用，这些特征如下所列：

- i. 任何人的任何1%-5%保险公司实付股本额之间的交易安排或交易协议应满足‘合适’标准——对1938年度保险法案第6（A）条款的行使提供豁免，该法案之前要求超过保险方总股权1%的转让交易必须获得IRDAI批准。收购者是否满足‘合适’条件基于对包括过去监管记录，是否存在被监管或税收当局定罪/调查以及信用评级等；
- ii. 任何收购/约定或收购协议，如果会导致或可能导致收购者的总计股权<sup>14</sup>占到保险方实付股本金5%或以上，或可使收购方对保险公司行使5%及以上投票权，则必须得到IRDAI以IRDAI条例中确定方式给予的事前批准；
- iii. 任何总计股权已经有或者可能有达到或超过保险公司实付股本5%股东从事新的收购：（a）上述收购导致上述股东拥有保险公司高达10%的股权/投票权时，不需要IRDAI事前批准；（b）上述收购导致上述股东的总计股权超过保险公司实付股权/投票权的10%时，需要获得IRDAI的事前批准；
- iv. 发起方/发起集团的股权必须在任何时候都不低于保险公司实付股本的50%。然而，如果发起方现有的股权低于50%，则目前的股权份额将被视为可允许的最低份额。

❖❖2016年度IRDAI (上市印度保险公司)条例

❖❖IRDAI就印度保险公司的上市发布讨论文件

❖❖ IRDAI于2016年8月11日就印度保险公司的上市发布讨论文件，其中规定包括下列事宜：（i）所有普通保险公司，包括单立的健康和再保险公司，在运营8年之后，都必须采取措施预备上市；（ii）所有人寿保险公司在运营10年后都必须采取措施预备上市；（iii）所有运营时间已经超过(i)和(ii)规定的保险公司都必须采取措施以确保它们自该拟议的条例发布之日起3年内上市；（iv）满足上述条件的印度保险公司应该：（a）自该拟议的条例发布之日起3个月内将上市事宜提交董事会；（b）在适时地经由相关董事会批准之后的45天内，向IRDAI提交首次公开募股的路线图；（c）在IRDAI批准的时间段内，按照所批准的路线图，开启首次公开募股进程。

.....  
<sup>14</sup> ‘总计股权’在IRDAI条例中被定义为申请方及其亲属，关联企业以及和他采取一致行动的各方所拥有和收购获得的股权总和。



❖  
年度最佳律师事务所  
VC Circle, 2016

❖  
最佳全国公司律师事务所  
最佳全国年度律师事务所  
Legal Era Awards, 2016

❖  
年度并购律师事务所 | 年度仲裁律师事务所  
年度商务争议解决律师事务所  
年度竞争律师事务所  
2016 Corporate INTL

❖  
并购交易公布名次表第一  
Bloomberg 2016年第三季度全球并购名次表

❖  
印度第三季度并购交易数第一名,  
Mergermarket 2016年第一到第三季度法律顾问全球和区域并购表

❖  
并购交易公布名次表第一  
Venture Intelligence, 2016年1-4月

❖  
印度公布的并购交易名次表交易数第一  
印度相关的中等市场规模并购交易额和交易数（最高不超过5亿美元）第一  
有关印度的小规模市场规模并购交易数和交易额第一（最高不超过5千万美元）  
Thomson Reuters'新兴市场并购综述，法律顾问，2016年头9个月

❖  
年度最佳律师事务所 | 综合最佳律师事务所  
年度最佳银行&金融业务，资本市场，竞争与反垄断，并购，  
私募和风险投资，债务重组和结构性金融债券业务律师事务所  
2015年度印度商务法律杂志

❖  
印度公布的并购交易名次表交易数和交易额第一  
Thomson Reuters'新兴市场并购综述，法律顾问，2015年度

❖  
印度并购交易法律顾问名次表交易数和交易额第一  
2015年度Mergermarket 全球和区域性并购法律顾问名次表，

❖  
APAC日本以外区域交易额（最高不超过5亿美元）中等市场规模交易数第一  
APAC日本以外区域交易额（最高不超过2.5亿美元）中等市场规模交易数第一  
Bloomberg 2015年度全球中等市场规模并购排名

免责声明：该文件仅限于此处的私人传阅，请不要再次传阅。任何形式的再现、传播、复制、披露、修改、分发和/或者发表本时事通讯都将被严格禁止。本时事通讯不是一个广告或者索求。本时事通讯的内容完全是意在告知而不是专业建议代理。法律建议应该在依靠本时事通讯内容之前或者在基于本时事通讯包含的信息做出任何决定之前，基于每个案件的特殊情况获得的。AZB & Partners不承担任何责任，并且不接受任何个人基于该信息的行为或者不作为的责任后果。

如果您误收了本时事通讯，请立即通过电话+91 22 6639 6880通知我们。

Copyright © AZB & Partners. All rights reserved. 内容的复制或或者分发，包括缓存、结构或者类似方式，在未经AZB & Partners事先书面同意的情况下都被明确的禁止。如果您对本时事通讯有任何疑问，可以发送邮件到我们的邮箱：editor.interalia@azbpartners.com.